

# Facultad de Humanidades

## Grado en Historia del Arte

### GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA: Técnicas de Expresión en Idioma Moderno II (inglés)

Curso Académico 2017-2018



### 1. Datos Descriptivos de la Asignatura

Asignatura: Técnicas de Expresión en Idioma Moderno II (inglés)

Código: 289131201

- Centro: **Facultad de Humanidades**
- Titulación: **Grado en Historia del Arte**
- Plan de Estudios: **2009 (publicado en 25-11-2009)**
- Rama de conocimiento: **Artes y Humanidades**
- Itinerario / Intensificación:
- Departamento/s:  
**Filología Inglesa y Alemana**
- Área/s de conocimiento:  
**Filología Inglesa**
- Curso: **1**
- Carácter: **Formación Básica**
- Duración: **Cuatrimestral**
- Créditos ETCS: **6.0**
- Horario: **[http://www.ull.es/view/centros/geohist/Horarios\\_2/es](http://www.ull.es/view/centros/geohist/Horarios_2/es)**
- Dirección web de la asignatura: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**
- Idioma: **Inglés**

### 2. Requisitos para cursar la asignatura

Ninguno

### 3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: CARMEN RIO REY

- Grupo: **Teoría: grupo 1. Práctica de aula: PA101**
- Departamento: **Filología Inglesa y Alemana**
- Área de conocimiento: **Filología Inglesa**
- Lugar Tutoría: **Despacho AD 99 del edificio de Bellas Artes (junto al aula 3.26). No tiene teléfono fijo en el despacho.**
- Horario Tutoría: **Primer cuatrimestre: lunes 10:30-11:00, martes 9:30-11:30 (online), miércoles 9:30-11:00, jueves 10:30-11:00, viernes 10:30-12:00; Segundo cuatrimestre: lunes 9:30-10:30 (online), miércoles 9:30-10:30 (online), jueves 11:30-12:30, viernes 9:30-12:30. Para consultar cambios puntuales en el horario de tutorías se recomienda acceder a <https://goo.gl/pkTHP9>. Para las horas de tutoría online, realizadas en el marco del Programa de Apoyo a la Docencia Presencial mediante Herramientas TIC (Modalidad B), se empleará el chat del correo [ull.edu.es](mailto:ull.edu.es).**
- Teléfono (despacho/tutoría):
- Correo electrónico: **[criorey@ull.edu.es](mailto:criorey@ull.edu.es)**
- Dirección web docente: **<http://www.campusvirtual.ull.es> - <http://criorey.webs.ull.es>**

Profesor/a : ANA CANDELARIA DIAZ GALAN

- Grupo: **Teoría: grupo 1. Práctica de aula: PA101**
- Departamento: **Filología Inglesa y Alemana**
- Área de conocimiento: **Filología Inglesa**
- Lugar Tutoría: **Facultad de Filología. Despacho A1.11. 922 31 76 57**

- Horario Tutoría: **En periodos lectivos sin docencia,**  
**[https://www.ull.es/view/departamentos/filoingyalem/Area\\_de\\_Filologia\\_Inglesa\\_9](https://www.ull.es/view/departamentos/filoingyalem/Area_de_Filologia_Inglesa_9) es modificarse este horario de acuerdo a los cambios de actividad del calendario escolar.**
- Teléfono (despacho/tutoría): **922317657**
- Correo electrónico: **adiazgal@ull.es**
- Dirección web docente: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

#### 4. Contextualización de la asignatura en el Plan de Estudios

- Bloque Formativo al que pertenece la asignatura: **Módulo IV. Conocimientos interdisciplinares e instrumentales**
- Perfil Profesional: **La asignatura capacita para diversos perfiles profesionales: 1. Protección y gestión del Patrimonio Histórico-Artístico y Cultural. 2. Conservación, exposición y mercado de obras de arte. 3. Difusión del Patrimonio Artístico. 4. Investigación y enseñanza. 5. Producción, documentación y divulgación de los contenidos de la Historia del Arte.**

#### 5. Competencias

##### 1. Competencia básica

[CB-1] Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

[CB-2] Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

[CB-3] Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

[CB-4] Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

[CB-5] Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

##### 2. Competencia general

[CG-3] Capacitación para la práctica profesional que cubra las distintas demandas sociales, en especial, aquellas relacionadas con el mercado laboral, de manera que reciba el pleno reconocimiento de sus competencias profesionales

##### 5. Competencia específica. Aptitudes

[CEA-2] Trabajar autónomamente y en equipo y para colaborar con profesionales de otros campos

[CEA-3] Presentar y exponer oralmente y por escrito proyectos de gestión y de difusión en todos los campos de actuación de la Historia del Arte

[CEA-5] Conciencia de la necesidad de formarse en diversos campos interdisciplinares, en el dominio de la expresión oral y escrita de la propia lengua, en el uso de otras lenguas extranjeras, en el manejo de las herramientas informáticas y en el uso de las redes que permitan el establecimiento de contactos nacionales e internacionales

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

1. Prehistoric art.  
Professional communication: letters & emails (I)
2. Egyptian art.  
Professional communication: letters & emails (II)
3. Greek & Roman art.  
Professional communication: telephoning in English (I)
4. Medieval art.  
Professional communication: telephoning in English (II)
5. Renaissance.  
Professional communication: academic writing (I)
6. Baroque.  
Professional communication: academic writing (II)
7. Neoclassicism.  
Professional communication: meetings (I)
8. Romanticism & Realism.  
Professional communication: meetings (II).
9. Impressionism & post-Impressionism:  
Professional communication: personal brand & networking (I)
10. Modern art, postmodern art & contemporary art.  
Professional communication: personal brand & networking (II)

### Actividades a desarrollar en otro idioma

## 7. Metodología y Volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

La asignatura tiene un enfoque eminentemente práctico. En ella se plantean numerosas actividades comunicativas para mejorar la expresión y la comprensión oral. Asimismo, los alumnos realizan breves tareas de expresión escrita que se analizan en grupo para detectar los errores y señalar los aspectos positivos de manera colaborativa.

Los contenidos lingüísticos teóricos (fonológicos, gramaticales, léxicos y ortográficos) de la asignatura no se predeterminan, sino que se prestará atención a las dificultades que interfieran con la realización de las tareas orales y escritas planteadas a lo largo del cuatrimestre, a medida que vayan surgiendo necesidades.

La asignatura tiene un componente importante de inglés específico relativo al ámbito de Historia del Arte. En buena medida, los alumnos trabajarán los conceptos y el vocabulario específico de manera previa a las clases presenciales, a través de materiales disponibles en el aula virtual (se solicitará la inclusión de la asignatura en el Programa de Apoyo

a la Docencia Presencial mediante Herramientas TIC). En el aula física se hará un seguimiento constante del trabajo del estudiante.

Además de las actividades dedicadas a trabajar los distintos períodos de la Historia del Arte, se incluirán una serie de tareas destinadas a mejorar la comunicación profesional en todas sus vertientes.

**Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante**

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total Horas	Relación con competencias
Clases teóricas	20.00		20	[CB-1], [CB-3]
Realización de trabajos (individual/grupal)		15.00	15	[CG-3], [CB-2], [CB-3], [CB-4], [CB-5], [CEA-2], [CEA-3], [CEA-5]
Estudio/preparación de clases prácticas		30.00	30	[CG-3], [CB-2], [CB-3], [CB-4], [CB-5], [CEA-2], [CEA-3], [CEA-5]
Preparación de exámenes		15.00	15	[CB-1], [CB-2], [CB-3], [CB-5], [CEA-5]
Realización de exámenes	2.00		2	[CB-1], [CB-2], [CB-3], [CB-5], [CEA-5]
Asistencia a tutorías	2.00		2	[CB-2]
Realización de seminarios prácticos u otras actividades complementarias	36.00	30.00	66	[CG-3], [CB-2], [CB-3], [CB-4], [CB-5], [CEA-2], [CEA-3], [CEA-5]
Total horas	60	90	150	
		Total ECTS	6	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

#### DICCIONARIOS ESPECIALIZADOS

-Clarke, Michael y Deborah Clarke (2003): The Concise Oxford Dictionary of Art Terms. Oxford: Oxford University Press.

-Cook, Chris (1998). A Dictionary of Historical Terms. Londres: Palgrave.

-Lewin, Alicia (2001). Diccionario bilingüe de términos de arte. Bilingual Dictionary of Art Terms. Madrid: Consejería de Educación, Comunidad de Madrid.

### Bibliografía Complementaria

#### MANUALES

-Hughes, John, Helen Stephenson y Paul Dummitt. (2014). Life Pre-Intermediate. Split edition B. Cengage Learning.  
-Johannsen, Kristin (2007): English for the Humanities. Cengage.

#### GRAMÁTICAS

-Collins (2011). Collins COBUILD Intermediate English Grammar and Practice. Londres: Harper Collins.  
-Finnie, Rachel y Nicholas Stephens (2005): English Intermediate Grammar. Oxford: Oxford University Press.  
-Swan, Michael (2009). Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press (3rd edition fully revised).  
-Swan, Michael & Catherine Walter (2011). Oxford English Grammar Course. Intermediate. Oxford: Oxford University Press

#### Otros recursos

El material obligatorio de la asignatura es el proporcionado por las profesoras a través del Campus Virtual 2017-2018: <http://campusvirtual.ull.es>. Se solicitará la participación de la asignatura en el Programa de Apoyo a la Docencia Presencial mediante Herramientas TIC.

La bibliografía estará en permanente actualización, dependiendo del desarrollo de la asignatura. En el aula virtual se especificarán los recursos relacionados con las tareas que se vayan asignando en cada tema, y se proporcionarán diversos enlaces a recursos en línea.

## 9. Sistema de Evaluación y Calificación

### Descripción

Se recomienda consultar el Reglamento de Evaluación y Calificación de la Universidad de La Laguna (BOC de 19 de enero de 2016: <http://www.gobiernodecanarias.org/boc/2016/011/001.html>).

Existen dos modalidades de evaluación de la asignatura: evaluación continua y evaluación alternativa. En ambas modalidades es posible alcanzar la misma nota (10). Se recomienda cursar la asignatura por evaluación continua.

Los alumnos que hayan superado la asignatura Técnicas de Expresión en Idioma Moderno I con una calificación mínima de 7,5 (NOTABLE) obtendrán el nivel requerido del idioma (B1) para acceder a los títulos oficiales de máster universitario de la ULL.

En ningún caso se guardarán notas de un curso académico para otro.

A continuación se detalla de qué componentes consta cada modalidad de evaluación y qué peso tiene cada uno de ellos en la calificación final de la asignatura.

#### --MODALIDAD A: EVALUACIÓN CONTINUA--

La modalidad de evaluación continua, reflejada en el cuadro de estrategia evaluativa que figura a continuación, consta de dos fases:

A1) FASE 1: TRABAJO DEL CUATRIMESTRE (40% de la nota final)

A1.1) Participación activa en al menos un 70% de las sesiones de clase (10% de la nota final). Se justificarán ausencias debidas a problemas de salud siempre que se aporte justificante médico). Debe tenerse en cuenta que la

mera asistencia (sin participación) no basta para cumplir este requisito y que mostrar actitudes negativas en el aula puede incluso bajar la nota.

A1.2) Pruebas y actividades realizadas durante el cuatrimestre (30% de la nota final). Es necesario participar en al menos el 80% de estas actividades.

A2) FASE 2: EXAMEN ESCRITO DE CONVOCATORIA OFICIAL DE JUNIO (60% de la calificación final). Es necesario obtener al menos un 4/10 en esta prueba para poder superar la asignatura sumando las notas acumuladas durante el cuatrimestre.

#### OBSERVACIONES SOBRE LA EVALUACIÓN CONTINUA:

Se entenderá que un alumno desea acogerse a la evaluación continua desde el momento en que realiza la primera prueba de dicha evaluación. No obstante, podrá renunciar a dicho sistema de evaluación (perdiendo, por tanto, las notas acumuladas hasta el momento) y presentarse con la modalidad de evaluación alternativa ya en junio (sin esperar a julio/septiembre) siempre que haya comunicado su RENUNCIA en el aula virtual (se habilitará un mecanismo para ello) ANTES DE SEMANA SANTA. El alumnado que pierda su derecho a evaluación continua con posterioridad a esa fecha (por incumplir el requisito de participación y/o el de realización de las pruebas de evaluación continua) no podrá acogerse al derecho a presentarse a la evaluación alternativa en junio. En esos casos, en consonancia con el Art. 8.2 del Reglamento, el alumno constará como "No presentado" en junio. En julio y/o septiembre sí se podrá presentar a la evaluación alternativa, sin que se le haya guardado ninguna nota obtenida durante la evaluación continua del cuatrimestre.

El alumnado de evaluación continua puede renunciar a todas sus notas acumuladas durante el cuatrimestre (aun teniendo todas las pruebas superadas) y presentarse, mediante la modalidad de evaluación alternativa, a toda la asignatura (en julio y/o septiembre) siempre y cuando lo comunique por escrito a las profesoras antes de comenzar el periodo de exámenes de junio. La renuncia a sus notas de la evaluación continua es efectiva para todas las convocatorias del curso, no se puede revocar. En la convocatoria de junio, como ya se ha dicho, aparecería como "No presentado".

#### --MODALIDAD B: EVALUACIÓN ALTERNATIVA--

Para los alumnos de evaluación alternativa, el examen escrito de convocatoria oficial, al que se pueden presentar en junio, julio o septiembre, representa el 100% de la calificación final y, por tanto, para aprobarlo es necesario obtener al menos la mitad de esa puntuación. El examen final para los alumnos de evaluación alternativa incluye una entrevista oral sobre cualquier tema de la asignatura. La fecha, hora y lugar de dicha prueba oral se comunicará a cada alumno por correo electrónico.

Estrategia Evaluativa			
TIPO DE PRUEBA	COMPETENCIAS	CRITERIOS	PONDERACIÓN
Trabajos y Proyectos	[CG-3], [CB-1], [CB-2], [CB-3], [CB-4], [CB-5], [CEA-2], [CEA-3], [CEA-5]	Realización de trabajos y actividades durante el cuatrimestre.	30%
Escalas de actitudes	[CG-3], [CB-2], [CB-4], [CEA-2], [CEA-3], [CEA-5]	Participación activa y regular en el desarrollo de las clases.	10%
Prueba final	[CB-1], [CB-2], [CB-3], [CB-5], [CEA-2], [CEA-5]	Realización de un examen final	60%

## 10. Resultados de aprendizaje

Al finalizar la asignatura, el alumno debe ser capaz de:

Comunicar y comprender textos orales y escritos en lengua inglesa en el nivel B1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas, con especial énfasis en el contexto profesional de la Historia del Arte, tal y como a continuación se relaciona:

1. Comprender las ideas principales en un discurso oral cuando se tratan asuntos cotidianos o de trabajo, tanto en conversación como en conferencias o medios de comunicación.
2. Comprender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionado con el trabajo.
3. Expresarse oralmente con cierta soltura sobre temas conocidos ligados a la Historia del Arte.
4. Expresarse por escrito mediante textos sencillos y bien enlazados sobre temas profesionales.

### 11. Cronograma / calendario de la asignatura

#### Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativa y puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente. De la misma manera, las actividades inicialmente programadas pueden variar respecto a la semana indicada y/o a su naturaleza para adaptarse a las necesidades específicas del grupo.

2 <sup>do</sup> Cuatrimestre					
SEMANA	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autonomo	Total
Semana 1:	Introducción y tema 1	-Presentación de la asignatura. -Dinámicas de grupo para presentaciones. -Resolución de dudas sobre el funcionamiento del aula virtual y sobre la guía docente. -Taller sobre estrategias de aprendizaje. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre prehistoria y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (cartas y correos electrónicos I).	4.00	5.00	9
Semana 2:	Temas 1 y 2	-Tareas acerca de los materiales sobre prehistoria. -Actividades prácticas sobre cartas y correos electrónicos (I). -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte egipcio.	4.00	5.00	9
Semana 3:	Tema 2	-Tareas acerca de los materiales sobre arte egipcio. -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas.	2.00	5.00	7



		-Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte egipcio y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (cartas y correos electrónicos II).			
<b>Semana 4:</b>	Temas 2 y 3	-Tareas acerca de los materiales sobre arte egipcio. -Actividades prácticas sobre cartas y correos electrónicos (II). -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte grecorromano y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (comunicación telefónica I).	4.00	5.00	9
<b>Semana 5:</b>	Temas 3 y 4	-Tareas acerca de los materiales sobre arte grecorromano. -Actividades prácticas sobre comunicación telefónica I. -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte medieval y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (comunicación telefónica II).	4.00	5.00	9
<b>Semana 6:</b>	Temas 4 y 5	-Tareas acerca de los materiales sobre arte medieval. -Actividades prácticas sobre comunicación telefónica II. -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre Renacimiento y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (escritura en ámbitos académicos I).	4.00	5.00	9
<b>Semana 7:</b>	Tema 5	-Tareas acerca de los materiales sobre arte renacentista. -Actividades prácticas sobre escritura en ámbitos académicos I. -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre Renacimiento y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (escritura en ámbitos académicos I).	4.00	5.00	9
<b>Semana 8:</b>	Temas 5 y 6	-Tareas acerca de los materiales sobre arte renacentista. -Actividades prácticas sobre escritura en ámbitos académicos I. -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre Barroco y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (escritura	4.00	5.00	9

		en ámbitos académicos II).			
<b>Semana 9:</b>	Tema 6	SEMANA SANTA	0.00	5.00	5
<b>Semana 10:</b>	Temas 6 y 7	-Tareas acerca de los materiales sobre arte barroco. -Actividades prácticas sobre escritura en ámbitos académicos II. -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte neoclásico y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (reuniones I).	4.00	5.00	9
<b>Semana 11:</b>	Temas 7 y 8	-Tareas acerca de los materiales sobre arte neoclásico. -Actividades prácticas sobre reuniones (I). -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte romántico y realista y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (reuniones II).	2.00	5.00	7
<b>Semana 12:</b>	Tema 8 y 9	-Tareas acerca de los materiales sobre arte romántico y realista. -Actividades prácticas sobre reuniones (II). -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte impresionista y postimpresionista y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (marca personal y networking I).	4.00	5.00	9
<b>Semana 13:</b>	Temas 9 y 10	-Tareas acerca de los materiales sobre arte impresionista y postimpresionista. -Actividades prácticas sobre marca personal y networking (I). -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Instrucciones para la preparación previa del alumno sobre arte moderno, posmoderno y contemporáneo y sobre el módulo de comunicación profesional en inglés (marca personal y networking II).	4.00	5.00	9
<b>Semana 14:</b>	Tema 10	-Tareas acerca de los materiales sobre arte moderno, posmoderno y contemporáneo. -Actividades prácticas sobre marca personal y networking (II). -Explicaciones teóricas al hilo de las dificultades lingüísticas detectadas. -Repaso general de la asignatura.	2.00	5.00	7
<b>Semana 15:</b>	Repaso	-Actividades de recapitulación. -Resolución de dudas para el examen de convocatoria.	4.00	5.00	9

<b>Semanas 16 a 18:</b>	Repaso y examen	Repaso, trabajo autónomo del alumno para la preparación del examen, y examen de convocatoria oficial.	6.00	15.00	21
<b>Total horas</b>			56	90	146